

Bio-data formación profesional y servicios comunitarios: Lady Rojas Benavente

La escritora, investigadora y doctora peruano-canadiense **Lady Rojas Benavente** nació en Chachapoyas - Amazonas, Perú. Se graduó con premio de excelencia, en 1968 como profesora secundaria de Filosofía y Literatura en el Instituto Pedagógico Nacional de Monterrico, Lima. Vive y labora en Canadá desde el 23 de octubre de 1975. Empezó en 1980 sus estudios de historia y letras francesas. Continuó becada en su graduación con Master en literatura española en Ottawa University. Fue la primera estudiante que presentó una tesis sobre Elena Garro. Continuó el doctorado en la Université Laval de Quebec. Recibió becas de los gobiernos canadiense y mexicano para hacer su investigación doctoral en El Colegio de México de 1986 a 1987.

Trabajo académico:

De 1969 a 1973 Enseñó siete años en escuelas secundarias de Lima, Perú.

De 1977 a 1979 Se desempeñó como profesora de lengua española en la Commission Scolaire Régionale Harricana en Amos, Abitibi, Canadá.

De 1989 a 1993 Impartió Metodología de la enseñanza de lenguas segundas: –francés y español-, en la Facultad de Educación de la University of Western Ontario en Londres, Canadá. 1993-1995 Enseñó literatura en la Ottawa University y Carleton University

De 1996 a 2019 Obtuvo la cátedra en literatura hispana en el Departamento de Estudios Clásicos, Lenguas Modernas y Lingüística de la Universidad de Concordia, en Montreal, Canadá.

Desde junio 2019 es profesora emérita. Continúa prestando sus servicios voluntarios a las comunidades latinoamericanas en Montreal, Laval, Ottawa y Toronto.

Directora de organismos comunitarios: La autora feminista y promotora cultural fundó tres asociaciones, dirige dos de ellas y contribuyó a otro grupo quebequense.

Crítica Canadiense Literaria sobre Escritoras Hispano-americanas (CCLEH, 1994-2021) ha promovido el estudio de autoras reconocidas y otras no-canónicas, ha presentado a destacadas artistas, científicas, antropólogas, esposas de mineros peruanos, viudas de desaparecidos chilenos, críticos, religiosos y estudiantes. Cerca de cien encuentros han facilitado el debate sobre la incursión histórica de las mujeres en la cultura de Nuestra América.

Creatividad: Equipo Peruano Internacional (CEPI, 2016-2021). CEPI está integrado por profesionales latinoamericanos y otros. Ha organizado más de treinta actividades en el área de Montreal para demostrar la contribución de los inmigrantes y residentes a la sociedad quebequense en diferentes áreas de las humanidades y ciencias.

Rojas se implicó con el organismo Laval au féminin. Fue editora del boletín *Entre-Elles* y coordinó quince cursos para implementar el bienestar social, cultural, artístico, deportivo y lingüístico de las mujeres de la Edad de Oro de Laval (2006-2012).

Cuando Rojas vivía en Gatineau (Hull) y estudiaba en la Ottawa University, formó la Asociación Comité Outaouais de Solidarité pour l'Amérique Centrale. Organizó conferencias sobre la realidad política de El Salvador, Guatemala y Nicaragua. Con los miembros del grupo canadiense recaudó fondos y enviaron material educativo y sanitario a esos países devastados por la guerra. Ayudó también a la inserción de los inmigrantes traumatizados por las fuerzas armadas, en la sociedad de acogida. (COSAC, 1980-1990).

Sus intereses de investigación son: la narrativa, el teatro, la poesía y los ensayos peruanos y mexicanos coloniales, novecentistas y contemporáneos. Los estudios culturales y teorías de crítica literarias, la historia latinoamericana y mundial, la decolonialidad, la inmigración y los derechos humanos en Canadá. Ha impartido cursos de Literatura latinoamericana: siglos XIX y XX, Estudios de la Mujer, Teorías Feministas, Cuestiones de Género, Historia Negra de América Latina, Estudios Indígenas y de Minorías. Otro campo pedagógico que impulsó se compone de la enseñanza, la adquisición, el aprendizaje de lenguas y la creación de material pedagógico. Su inmersión en los estudios comparativos en educación se centra en la narrativa literaria franco-canadiense y latinoamericana sobre la que ha analizado. La literatura creativa destaca en implementar el proceso, la producción, la edición y la publicación de obras. Como fruto de sus áreas de investigación aparecen las siguientes publicaciones.

Producción literaria: Sus catorce libros incluyen crítica literaria feminista, su poesía traducida al francés e inglés, un poemario inédito, edición de cuatro antologías y coedición de otros libros. Ha publicado más de cien ensayos y capítulos sobre escritoras hispanoamericanas de México, Cuba, República Dominicana, Puerto Rico, Nicaragua, Ecuador, Perú, Argentina, Paraguay y Chile. También da a conocer a las exiladas hispanas en Canadá, inmigrantes peruanas en Estados Unidos y las peruanas en Argentina (Clorinda Matto de Turner y María Jesús Alvarado Rivera).

Recepción de su obra acerca de las autoras peruanas: De acuerdo a la compilación que se hace en Alemania, <https://www.researchgate.net/profile/Lady-Rojas>, su ensayo [María Jesús Alvarado Rivera, primera feminista peruana](#) ha sido leído 1,448 veces. Su reciente investigación, [Victoria Santa Cruz Gamarra: filósofa y pedagoga del ritmo afro-peruano. In La alquimia del ritmo. Homenaje a Victoria Santa Cruz](#) del 2022 tiene 145 lectores. El análisis socio-literario con una perspectiva feminista, [Maruja Martínez Castilla: Entre el amor y la furia , crítica testimonial del movimiento socialista en el Perú](#) alcanza 200 investigadores. Dughi.2016 (1) Pilar Dughi Martínez: El talento de una escritora peruana (Lima 5 abril de 1956 – 6 marzo de 2006) Epifanías de una lectora de novelas japonesas tiene más de 1,000 lecturas.

Crítica literaria:

1. *Canto poético a capella de las escritoras peruanas de 1900 a 1960*. Lima: Editatú, 2010).
2. *Alumbramiento verbal en los 90. Escritoras peruanas: signos y pláticas*. Lima: Arteidea, 1999. Montreal: Eds. Alondras, 2014, 2ed).

3. Alvarado Rivera, María Jesús. *El Feminismo. Educación Femenina. Le Féminisme. L'Éducation féminine. Feminism. Feminine Education*. Rojas Benavente, Lady, Ensayo. Montreal: Eds. Alondras, 2014, 188 pp.

Editora y co-editora de libros de Crítica literaria:

4. *El Internacionalismo Americano de José Enrique Rodó* (Buenos Aires: Enigma Eds. 2019, 131 pp.

5. Rojas-Trempe, Lady & Catherine Vallejo *Celebración de la creación literaria de escritoras hispanas en las Américas*. Ottawa & Montreal: Girol Books & Enana Blanca, 2000. 255 pp.

6. Rojas-Trempe, Lady & Catherine Vallejo. Eds. *Poéticas de escritoras hispano-americanas al alba del próximo milenio*. Miami: Universal, 1998. 248 pp.

7. Bolaños, Aimée G. & Lady Rojas Benavente. Eds. *Voces negras de las Américas Diálogos contemporáneos/ Vozes negras das Américas Diálogos contemporaneos*. Rio Grande do Sul: Fundacao Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil, 2011. 434 pp.

8. Espinoza Montesinos, Dunia. *Adela Montesinos. Vida y obra*. Arequipa: Biblioteca Arequipa Contemporáneos, 2011. 321 pp. Lady Rojas Benavente, Edición, prólogo y ensayo crítico.

Obra poética:

9. Sophie Lavoie dirigió la traducción del español al inglés del poemario *Water Star / Estrella de agua*. Toronto: Antares 2017, 86 pp.

10. Nicole Barré hizo la traducción de la obra del español al francés, *Étoile d'eau / Estrella de agua*. Paris: L'Harmattan, 2006, 142 pp.

11. La escritora Aimée Bolaños acaba de estudiar el poemario inédito, *Estrellas de sangre* y publicará una selección de textos en Brasil. Sophie Lavoie lo tradujo al francés y se encuentra en una casa de edición para eventual publicación.

Editora de antologías: Cuatro obras de los encuentros literarios en Montreal y Toronto:

11. *Hilar historias, Antología de escritoras hispano-canadienses* (Ed. De l'Ancre, 2020);

12. *Construyendo memoria: Escritoras latino-canadienses en el nuevo milenio*, ambas co-editadas con Sophie Lavoie (2017);

13. *Sus huellas son letras: Escritoras hispano-canadienses, sus críticos y traductores en el 2010* (2011); y

14. *Voces de nuevas primaveras. Octavo encuentro de escritoras hispano-canadienses* (2018).

Compromiso académico con el Instituto Literario y Cultural Hispano y las revistas *Alba de América, Letras Femeninas, Revista Canadiense de Estudios Literarios, y Voces*, entre otras:

1990-2019 Miembro y conferenciante en los congresos anuales

1991-2020 Ensayista crítica en *Alba de América* con "El autorretrato de Elena Garro" y

"La alteridad indígena y mágica en la narrativa de Elena Garro, Manuel Scorza y

Gioconda Belli".

1992-2021 Corresponsal internacional del ILCH y *Alba de América*
 2000-2021 Consejo editorial ILCH y colaboradora de *Voces*, Revista Cultural de Lima
 2021-2023 Vice presidenta ILCH Canadá

Reconocimiento internacional: Por su compromiso artístico, cultural, feminista y humanitario recibió premios de:

1990 The University of York, Toronto, subrayó su trabajo organizativo y participación en el Primer simposio de las Escritoras Hispanoamericanas, Canadá.

1997 La Asociación Literaria Alma Matinal de Lima, Perú.

1999 La Asociación de Poetas Latino-americanos del Cusco le otorgó una medalla

2000 La Asociación de Escritoras del Norte del Perú, Trujillo le concedió el título de miembro honoraria, Perú.

2000 Reconocimiento como fundadora del Grupo Capulí de Santiago de Chuco, Perú.

2001 La Asociación de Literatura infantil y juvenil del Cusco le entregó una medalla, Perú.

2001 El Gobierno Regional de Junín en Huancayo la declaró Visitante distinguida

2004 La Universidad de Pau et Tarbes de Francia le entregó la medalla de honor.

2006 La Casa del Poeta le concedió reconocimiento, Municipalidad de Arequipa, Perú.

2008 Le Mouvement Desjardins de Montreal la distinguió como mejor ciudadana por sus servicios culturales a las mujeres de Laval y comunidades de Montreal, el 8 de marzo, Canadá.

2011 El Centro de Escritoras de Arequipa le dio un certificado de excelencia por su labor literaria, Perú.

2014 Diploma de reconocimiento a su escritura literaria y a su contribución cultural para promover los valores artísticos de América Latina en Canadá, V Encuentro de Escritoras Hispano-canadienses, Montreal, 14 de mayo.

2014 Diploma de Honor por sus méritos culturales de La Casa de la Memoria Cultural, 1 de agosto, Cajamarca, Perú.

2014 Diploma de Honor "César Vallejo", por su distinguida poesía de inspiración universal, Internacional ASOLAPO & El Instituto Vallejano de París-Francia, 26 de julio, Ica, Perú.

2016 Diploma por su aporte literario en el 47avo aniversario de la Universidad Ricardo Palma, 15 de agosto, Lima, Perú.

2016 Distinción de honor por su labor literaria como escritora, crítica y promotora cultural en la Biblioteca Regional de Mario Vargas Llosa de Arequipa, Perú, 2 de agosto.

2016 Diploma de honor por su mérito literario de La Casa de la Memoria Cultural, 26 de febrero, Cajamarca, Perú.

2016 Diploma de honor en reconocimiento a su tiempo entregado y esfuerzo como conferenciante sobre la integración socio-cultural de estudiantes en las escuelas, la Association Passage, 12 de abril. Canadá.

2019 Diploma de honor de La Sociedad Literaria Amantes del País de Perú el 12 de marzo, Arequipa.

2021 Diploma de honor de la Asociación Identidad y Cultura, Cajamarca, el 25 de agosto, Perú.

2021 Premio del Instituto Literario y Cultural Hispano, New York, Estados Unidos, el 20 de noviembre. "Por su trayectoria en crítica literaria".

2023 El Registro Creativo de la Asociación Canadiense de Hispanistas le organizó un Homenaje Nacional e Internacional, el 4 de junio, Ottawa, Canadá. https://registrocreativo.atspace.cc/Galerias/2023_Lady_Rojas_Benavente/index.html

INFORMACIÓN

E-mail: lady.rojas@concordia.ca

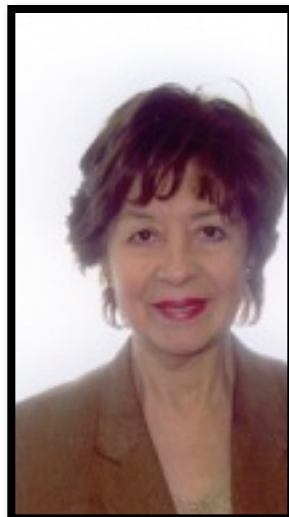
Celular: 1-450-963-7110

Páginas Web:

<https://registrocreativo.atspace.cc/ccleh/index.html>

<https://www.concordia.ca/faculty/lady-rojasbenavente.html>

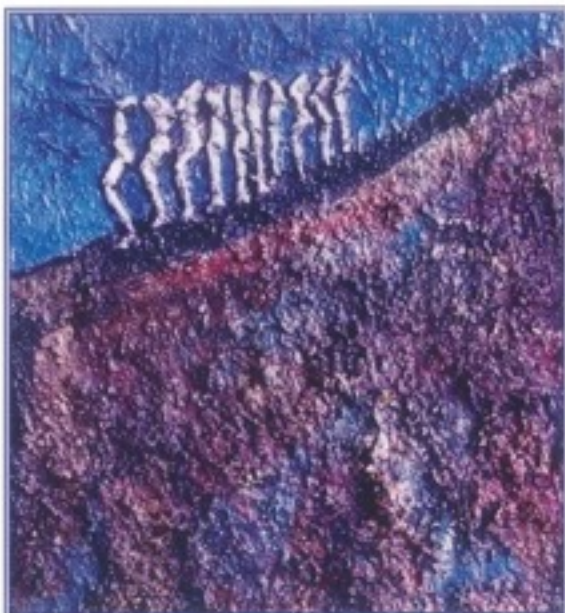
FOTO PERSONAL, LOGO DE CCLEH, CARÁTULAS DE DOS POEMARIOS :



CCLEH
Crítica Canadiense Literaria sobre
Escritoras Hispanoamericanas

Lady Rojas Benavente

ÉTOILE D'EAU
ESTRELLA DE AGUA



poèmes bilingues espagnol (Pérou)-français
traduits par Nicole Barré

L'Harmattan



CCLEH

Critica Canadiense Literaria sobre
Escritoras Hispanoamericanas

CARÁTULAS DE LIBROS DE CRÍTICA LITERARIA Y COMENTARIOS

- **ROJAS-TREMPE, Lady, y Catharina VALLEJO (eds.). *Poética de escritoras hispanoamericanas al alba del próximo milenio*. Miami: Universal, 1998.**



Este volumen constituyó el primer fruto cultural de la Asociación Crítica Canadiense Literaria sobre Escritoras Hispanoamericanas, CCLEH. Los ensayos aportan sus reflexiones teóricas y promueven el debate acerca de la contribución de las mujeres en el desarrollo de la cultura y de la historia literaria. Se encuentran en este libro estudios interpretativos de la obra poética de autoras como Sor Juana Inés de la Cruz y Aline Pettersson de México, Ureña de Henríquez de República Dominicana y las numerosas escritoras de Puerto Rico, Cecilia Bustamante y Rosina Valcárcel de Perú, María Elena Walsh de Argentina, Astrid Fugellie y Soledad Fariña de Chile. Los autores de estos ensayos son: Helen Filippou, Loreina Santos-Silva, Catharina Vallejo, Kay Sibbald, Fernando de Diego, Rodney Williamson, Carmen Galarce, Litsa Chatzivasileiou, Lady Rojas-Trempe y Jorge Etcheverry.

- **ROJAS-TREMPE, Lady, y Catharina VALLEJO (eds.). *Celebración de la creación literaria de escritoras hispánicas en las Américas*. Ottawa/Montreal: Girol/Enana Blanca, 2000. (Actas del Coloquio Internacional Celebración de la Escritura Femenina Contemporánea en las Américas).**



En este coloquio congregamos a diferentes especialistas y auditores -que venían de países de los hemisferios norte, centro y sur de las Américas, de Europa- y a estudiantes graduad@s de y en Canadá. Del 9 al 11 de marzo del 2000 intercambiamos verbalmente nuestras ponencias.

- **ROJAS-TREMPE, Lady. *Alumbramiento verbal en los 90. Escritoras peruanas: signos y pláticas*. Lima: Arteidea, 1999.**
"Huelga decir que no sólo los 'patriarcas' de la crítica son responsables del menosprecio sistemático de la escritura femenina sino también muchas mujeres, aquellas que comparten con los hombres las posturas más tradicionalistas dentro del mundo académico. Por lo mismo, la labor realizada por Lady Rojas-Trempe en la preparación de este volumen es un aporte muy valioso a los incipientes esfuerzos -nacidos de una crítica marginal y minoritaria, de la que yo misma me considero parte- por expandir, reestructurar y reevaluar el canon literario contemporáneo" (Susana Reisz).



Lady Rojas Benavente

Canto poético a capella de las
Escritoras Peruanas
de 1900 a 1960

